



Harbor Breeze® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

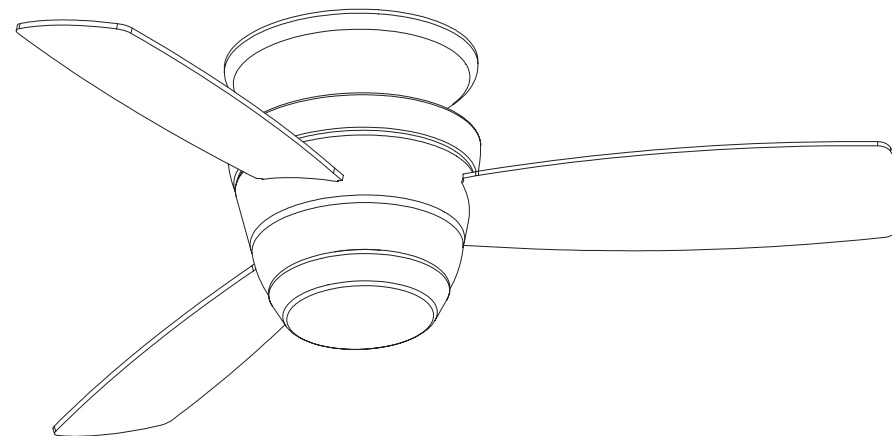
ITEM #0807421, 0807422

# MAZON CEILING FAN

MODEL #00728, 00729

UL MODEL #44-MZ

**Español p. 14**



## ATTACH YOUR RECEIPT HERE

Serial Number \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_

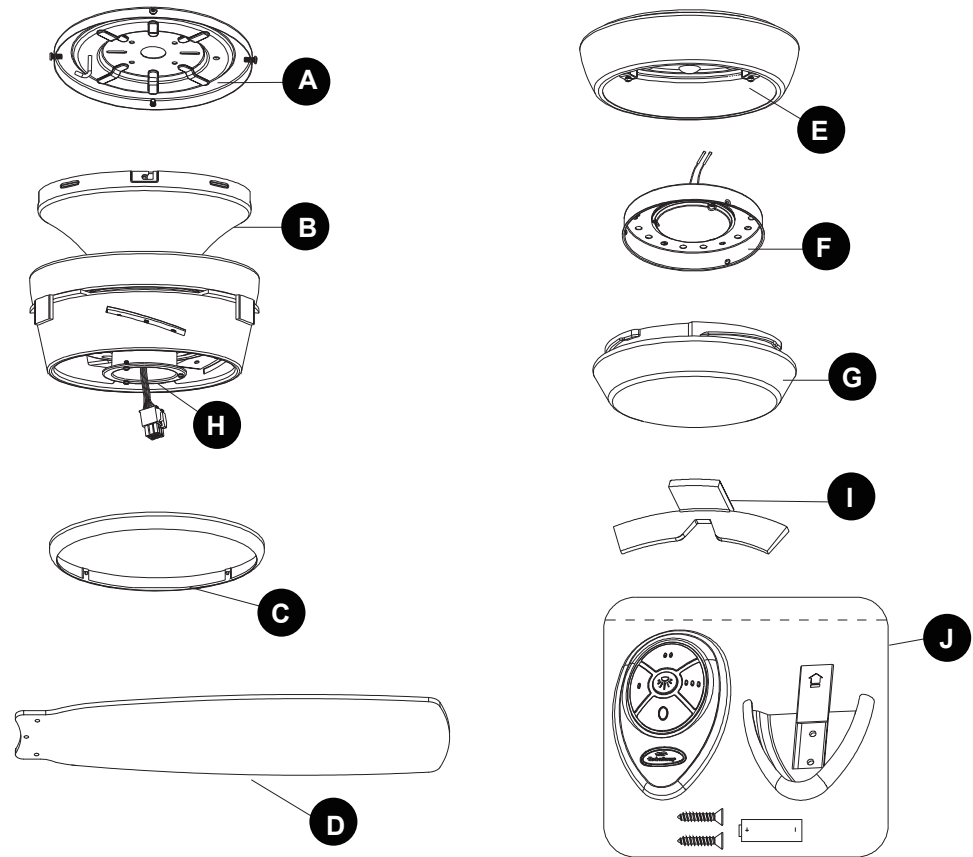


**Questions, problems, missing parts?** Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-800-643-0067, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday 8 a.m. - 5 p.m., EST Friday

## TABLE OF CONTENTS

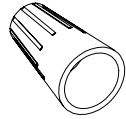
Package Contents.....	3
Hardware Contents.....	4
Preparation.....	4
Safety Information.....	5
Assembly Instructions.....	6
Operating Instructions .....	11
Care and Maintenance .....	12
Troubleshooting.....	12
Warranty.....	13
Replacement Parts List .....	13

## PACKAGE CONTENTS



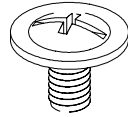
PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Mounting Plate	1
B	Fan Motor	1
C	Trim Ring	1
D	Blade	3
E	Light Plate	1
F	Light Fixture	1
G	Glass	1
H	Switch Housing Plate (preassembled to fan motor (B))	1
I	Rubber Shipping Stabilizer Tab (preassembled to fan motor (B))	3
J	Remote Pack	1

AA



Wire Connector  
Qty. 3 + 1 extra

BB



Blade Screw  
Qty. 9 + 1 extra

## PREPARATION

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

**Estimated Assembly Time:** 45 minutes.

Tools Required for Assembly (not included): Phillips screwdriver, step ladder, electrical tape, pliers, wire cutters, wire strippers.

Helpful Tools (not included): Electrical circuit tester.



## SAFETY INFORMATION

### READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

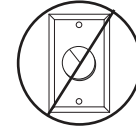
- When using an existing outlet box, be sure the box is securely attached to the building structure and can support the full weight of the fan, so to avoid potential serious injury or death.
- All wiring must be in accordance with the National Electrical Code “ANSI/NFPA 70” and local electrical codes. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician.
- After making the wire connections, the wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box and the ungrounded conductor on the other side of the outlet box.
- All set screws must be checked and retightened during and before installation.
- Splices after being made should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box;
- Disconnect the electrical supply circuit to the fan before installing kit.
- Electrical diagrams are for reference only.
- The net weight of this fan including the light kit is: 15.7 lbs.
- **ELECTRIC SHOCK HAZARD** - Do not install this fan with variable speed wall control or wall-mounted dimmer switch. It will permanently damage the fan’s remote control receiver and cause the fan’s functions to fail.



ON / OFF switch



NO Variable speed wall control



NO Dimmer switch

- **FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PERSONAL INJURY HAZARD** - To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, mount to an outlet box marked “ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT OF 35.1 lbs OR LESS” and use the mounting screws provided with the outlet box. Most outlet boxes commonly used for the support of lighting fixtures are not acceptable for fan support and may need to be replaced. Consult a qualified licensed electrician if in doubt.



### WARNING

- **ELECTRIC SHOCK HAZARD** - To reduce the risk of electric shock, this fan must be installed with an isolating wall control/switch.
- **ELECTRIC SHOCK HAZARD** - To reduce the risk of electric shock, make sure the electricity has been turned off at the circuit breaker or fuse box before beginning installation.
- **PERSONAL INJURY HAZARD** - To reduce the risk of injury to persons, install fan so the blades are 7 ft. (2.1m) above the floor.

### CAUTION

- **PERSONAL INJURY HAZARD** - To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade brackets when installing the brackets, balancing the blades, or cleaning the fan. DO NOT insert foreign objects in between the rotating fan blades.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

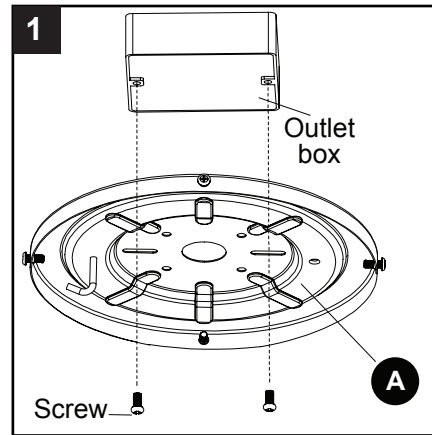
**CAUTION:** Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user’s authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

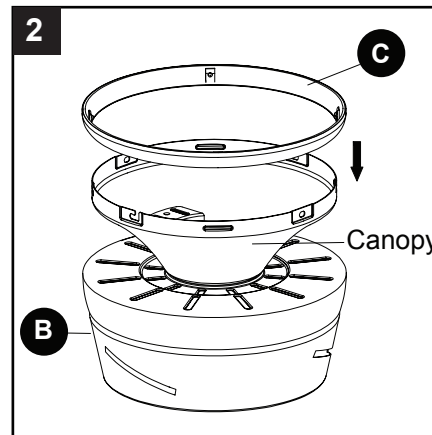
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

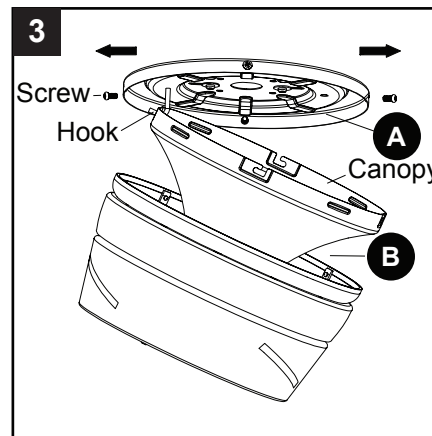
1. Attach mounting plate (A) to outlet box (not included) using two screws (not included). Securely tighten two outlet box screws. Pull black, white, and grounded wires out of outlet box and through the hole in the mounting plate (A).



2. Place trim ring (C) over canopy, and lay it on fan motor (B).



3. Loosen two preassembled screws across from each other on the mounting plate (A). Remove and save remaining two preassembled screws. Hang fan motor (B) on mounting plate (A) hook using one of the non-slotted holes in the canopy.



**IMPORTANT:** Do NOT use this fan with a dimmer switch or variable speed wall control. Using a dimmer switch or variable speed wall control will damage the fan.



ON / OFF  
switch

NO Variable  
speed wall  
control

NO Dimmer  
switch

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

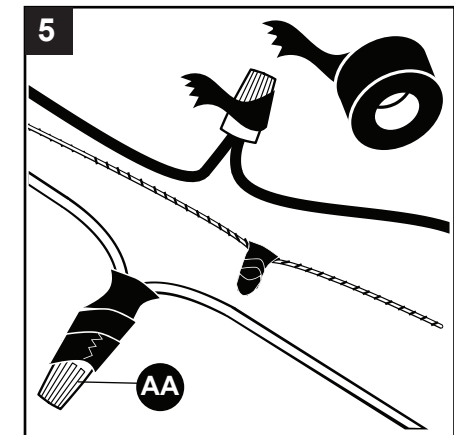
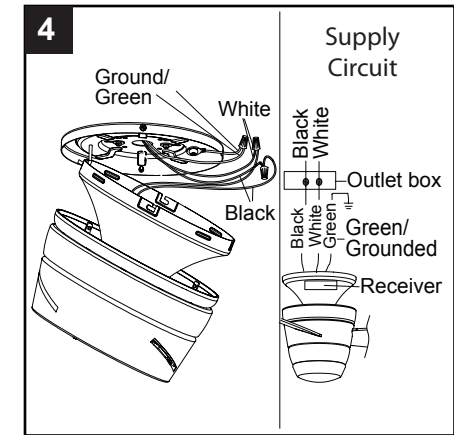
4. Connect the **BLACK** wire from the fan to the **BLACK** wire from the ceiling. Connect the **WHITE** wire from the fan, to the **WHITE** wire from the ceiling. Connect all **GROUND (GREEN)** wires from the fan together to the **GREEN/BARE** wire from ceiling. Connecting the **GREEN/GROUND** wires is conducive to receive the signal of the remote control.

**NOTE:** The **BLACK** wire is the hot power for the fan and light kit. The **WHITE** wire is common for fan and light kit. **GREEN** wire is the ground wire. If the household wires are different colors than referred to above, stop immediately and consult a professional electrician to determine proper wiring.

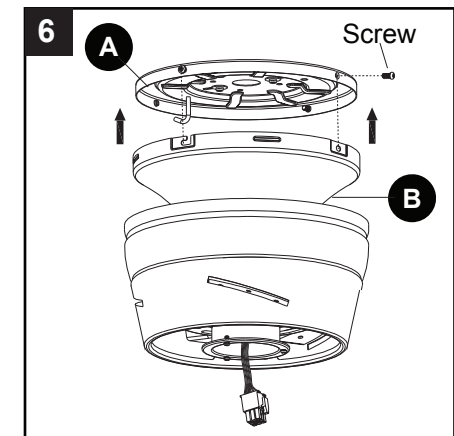
5. Twist wire ends together and screw wire connectors (AA) on in a clockwise direction. Tape wire connectors (AA) and wires together with electrical tape (not included).

### Hardware Used

**AA** Wire Connector x 3

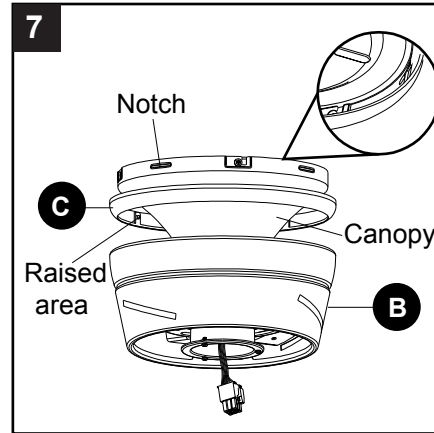


6. Align keyhole slots on the fan motor (B) with the protruding screw heads on the mounting plate (A). Lift the fan motor (B) up to the mounting plate (A), making sure not to break any wire connections. Rotate the fan motor (B) clockwise until the screw heads fully engage into keyhole slots. Insert the previously removed screws (Step 3, page 6) and securely tighten all the screws.

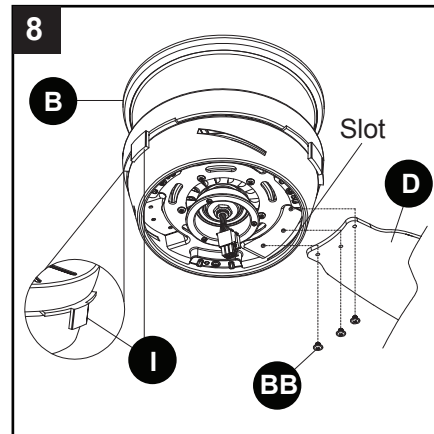


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

7. Align the notches on the fan motor (B) canopy with raised areas inside the trim ring (C). Pop the trim ring (C) into the canopy.



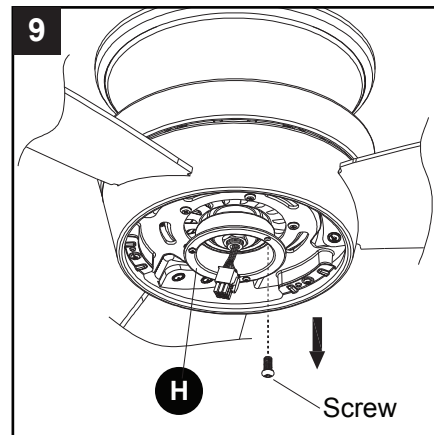
8. Remove and discard preassembled rubber shipping stabilizer tabs (I) from fan motor (B). Insert blade (D) into slot on fan motor (B). Secure blade (D) with three blade screws (BB). Repeat for remaining blades (D) and blade screws (BB).



### Hardware Used

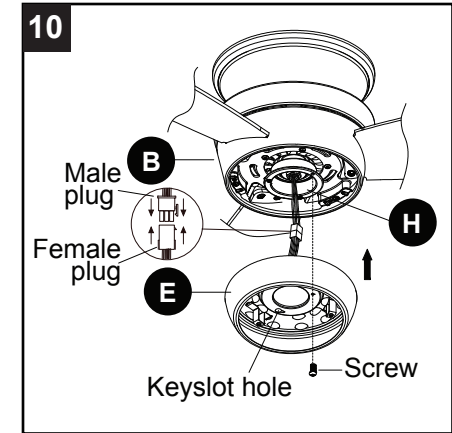
**BB** Blade Screw  x 9

9. Loosen two screws from switch housing plate (H). Remove and save remaining screw.

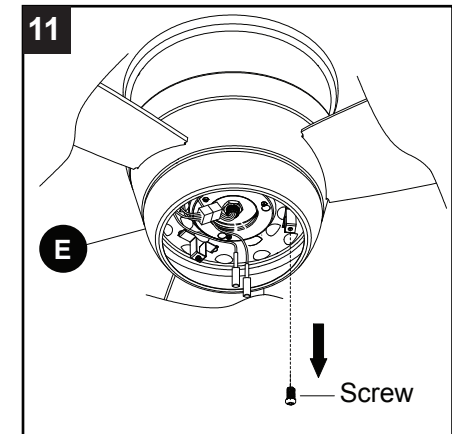


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

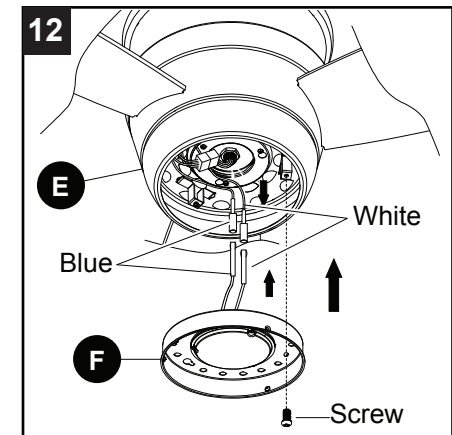
10. Connect the 9-pin plug exiting the bottom of the fan motor (B) to the 9-pin plug from the light plate (E). Be sure plugs snap together completely. Attach light plate (E) to switch housing plate (H). Align keyholes, then twist to lock. Replace previously removed screw (Step 9, page 8) and securely tighten all screws.



11. Loosen two preassembled screws from light plate (E). Remove and save remaining preassembled screw from light plate (E).



12. Connect the **WHITE** wire from the light fixture (F) to the **WHITE** wire from the light plate (E). Connect the **BLUE** wire from the light plate (E) to the **BLUE** wire from the light fixture (F). Align the keyhole slots on the light fixture and the light plate (E), and twist to lock. Replace the previously removed screw (Step 11, page 9) and securely tighten all of the screws.

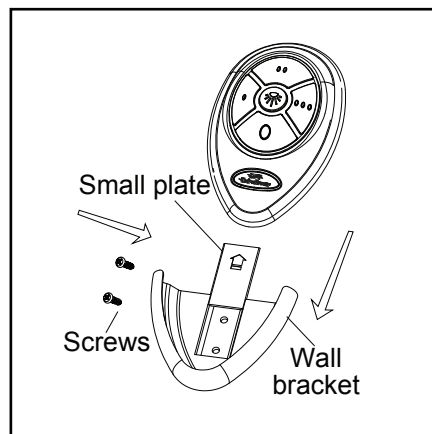
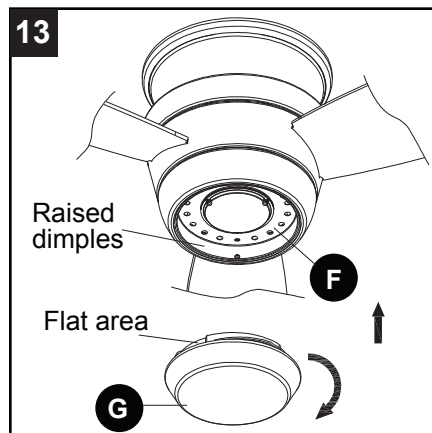


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

13. Align the three flat areas on the top flange of the glass (G) with the three raised dimples in the light fixture (F). Insert the glass (G) into the light fixture (F), then turn the glass (G) clockwise until it stops.

**CAUTION:** Avoid touching the LED with your bare hands. Be sure the power is off and the glass and LED are cool before cleaning the fixture.

**OPTIONAL:** If desired, the wall bracket in remote pack (J) can be installed to house the remote control. Remove the small plate preassembled on the wall bracket and use the screws in remote pack (J) to secure the wall bracket at desired mounting location. Replace the small plate, then rest the remote control from remote pack (J) into wall bracket.



## OPERATING INSTRUCTIONS

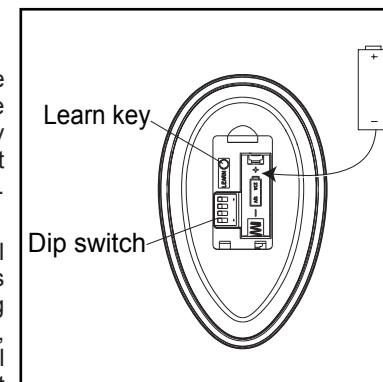
### REMOTE CONTROL:

**NOTE:** If you have more than one remote controlled fan installed in the same location, you may want to change the frequency of the remote control to avoid any possible interference between remote controls. To change the frequency of the remote control, change the dip switch settings as described below:

#### 1. Install Battery/Learning Process:

Remove the battery cover from the back of the remote found in the remote pack (J). Insert the battery from the remote pack (J) into the remote; ensure polarity of battery matches the polarity indicated in the battery compartment -- positive (+) to positive (+) and negative (-) to negative (-). Replace the battery cover.

If you need to change the dip switches in the remote control due to a potential interference issue, slide the dip switches to your choice of either up or down -- the factory setting is up. Within 30 seconds of turning the fan's power on, press and hold the "Learn" button on the remote control for 1 second. Once the receiver has detected the set frequency, the light of the fan will blink twice. Replace the battery cover. To confirm the remote control and receiver have paired successfully press any of the fan speed control buttons on the remote control.



#### 2. Fan Speed Control/Dimmer:

- 0 Low speed
- 0 0 Medium speed
- 0 0 0 High speed
- Turns fan off
- ☀ Turns light on or off

**NOTE:** For the DIMMER function, press and hold the light button. Light will dim. Release the button when light is at desired level.

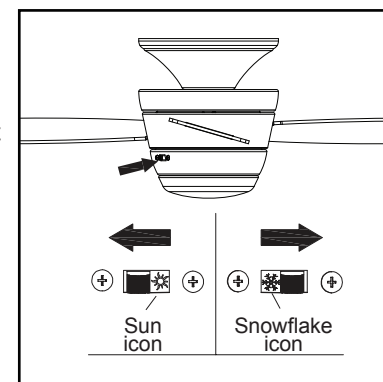
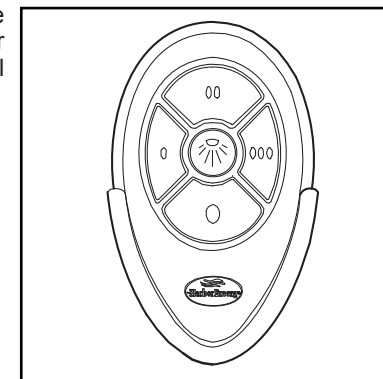
**NOTE:** This remote control has a memory function. The receiver stores the fan speed and light setting when the fan is turned off. When fan is turned on again, it starts with the most recent settings.

#### 3. Reverse Switch:

When the season changes, you may want to change the direction the fan blades spin. To switch between clockwise and counterclockwise rotation, flip the fan reversal switch.

**WARNING:** Wait for fan to stop before reversing switch.

- In warmer weather, counterclockwise rotation creates a downward airflow, which cools the air. Push the switch LEFT and see a Sun icon.
- In cooler weather, clockwise rotation creates an upward airflow, which moves hot air from the ceiling into the room. Push the switch RIGHT and see a Snowflake icon.



## CARE AND MAINTENANCE

- **IMPORTANT:** Shut off main power supply before beginning any maintenance.
- Do not use water or detergents when cleaning the fan or fan blades. A dry dust cloth or lightly dampened cloth will be suitable for most cleaning.
- At least twice a year, tighten all screws and lower canopy to check mounting bracket screws and downrod assembly.
- Clean fan housing with only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. Clean blades with a lint-free cloth. You may occasionally apply a light coat of furniture polish to blades for added protection.
- Total fixture wattage is 17.5 watts; do not attempt to replace LEDs.
- Battery replacement: Use an A23 12-volt alkaline battery for the remote control.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Fan blades do not move.	1. The power is off or the fuse is blown.	1. Turn the power on or check fuse. 2. Turn power off. Loosen motor housing; check all the connections.
Noisy operation.	1. Blades are loose. 2. Cracked blade.	1. Tighten all blade screws. 2. Replace blades (call customer service).
Excessive wobbling.	1. The blades are loose. 2. The fan is not securely mounted	1. Tighten all blade screws. 2. Turn power off. Carefully loosen the canopy and remount securely.
Remote control malfunction.	1. No sound after the fan power is on. 2. No flash on transmitter LED. 3. The remote control does not work.	1. Please check if the power supply is connected properly and main power is on. 2. Please check if the battery is installed into the remote control. Make sure the battery is installed properly. One side of the battery is positive and the other is negative. 3. Sync the remote control to the receiver following the steps described in step 1 on page 11. Make sure power to the fan is off before beginning the sync process.

## WARRANTY

The manufacturer warrants this fan to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for lifetime limited from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser. The manufacturer agrees to correct such defect at no charge or at our option replace the ceiling fan with a comparable or superior model.

To obtain warranty service, present a copy of your sales receipt as proof of purchase. All cost of removal and reinstallation are the expressed responsibility of the purchaser. Any damage to the ceiling fan by accident, misuse, or improper installation, or by affixing accessories not produced by the manufacturer of the fan, are at the purchaser's own responsibility. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever for fan installation during the lifetime limited warranty. Any service performed by an unauthorized person will render the warranty invalid.

Due to varying climatic conditions, this warranty does not cover changes in brass finish, rusting, pitting, tarnishing, corroding, or peeling. Brass finish fans maintain their beauty when protected from varying weather conditions. Any glass provided with this fan is not covered by this warranty. Any replacement of defective parts for the ceiling fan must be reported within the first year from the date of purchase. For the balance of the warranty, call our customer service department at 1-800-643-0067 for return authorization and shipping instructions so that we may repair or replace the ceiling fan. Any fan or parts returned improperly packaged is the sole responsibility of the purchaser. There is no further expressed warranty. The manufacturer disclaims any and all implied warranties.

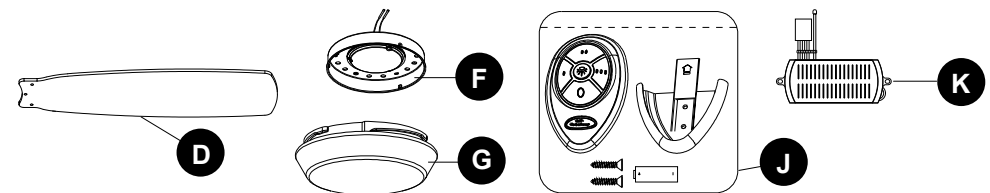
The duration of any implied warranty which can not be disclaimed is limited to the lifetime limited period as specified in our warranty. The manufacturer shall not be liable for incidental, consequential or special damages arising at or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. This warranty gives you specific legal rights and you also have other rights which may vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties.

**Note:** A small amount of "wobble" is normal and should not be considered a defect.

## REPLACEMENT PARTS LIST

For replacement parts, call our customer service department at 1-800-643-0067, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

PART DESCRIPTION		PART #	
		Item #0807421	Item #0807422
D	Blade	108001-60816C	108002-50847C
F	Light Fixture	105000-0784WW	
G	Glass	991300-0545AQ	
J	Remote Pack	990319-015000	
K	Receiver	990319-402100	





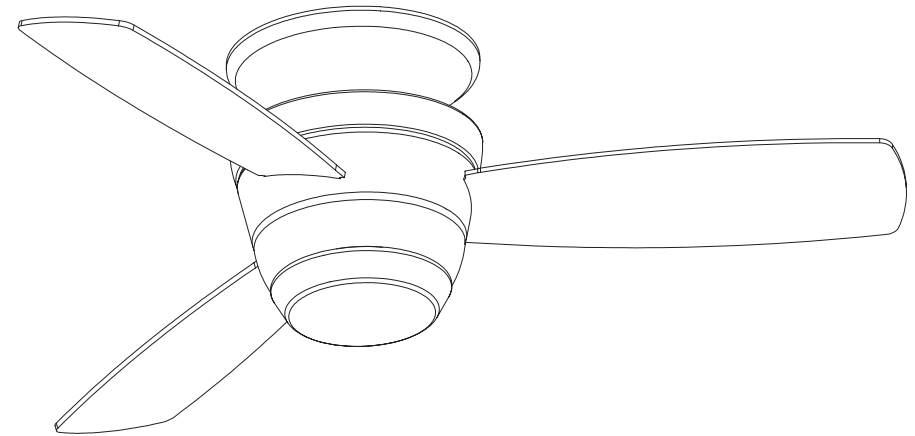
Harbor Breeze® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

ARTÍCULO #0807421, 0807422

# VENTILADOR DE TECHO MAZON

MODELO #00728, 00729

UL #44-MZ



## ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Número de serie \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_



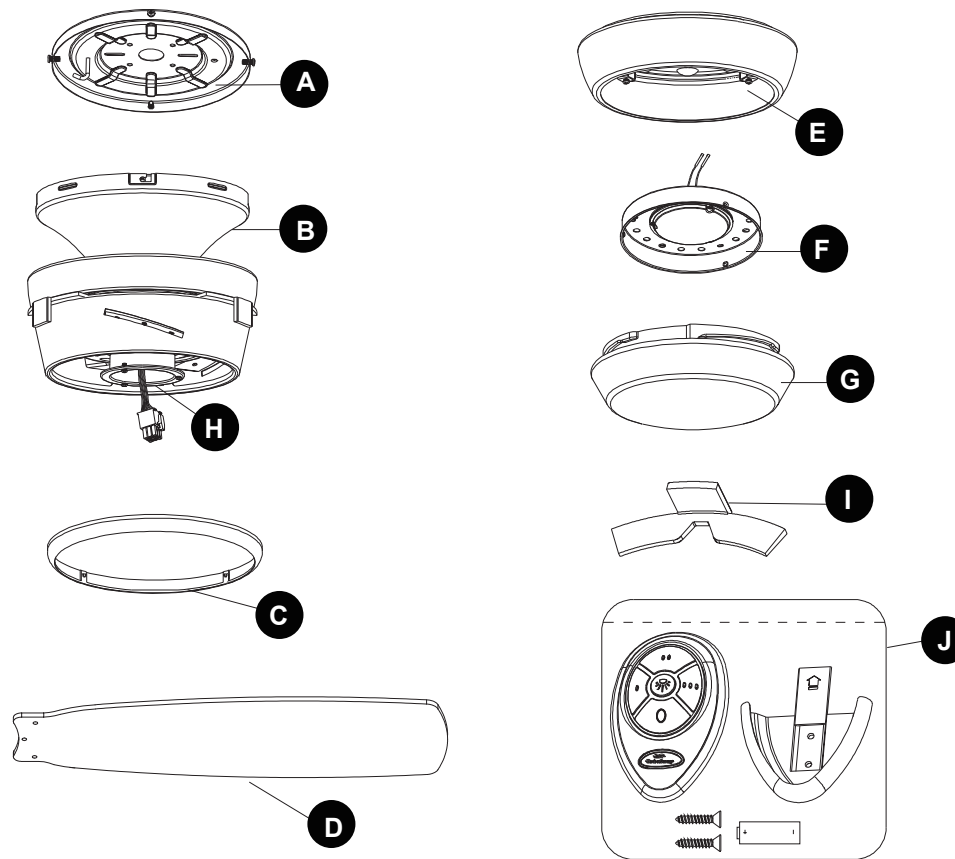
**¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?** Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067, de lunes a jueves, de 8 a. m. a 6 p. m., hora estándar del Este, y los viernes de 8 a. m. a 5 p. m., hora estándar del Este.



## ÍNDICE

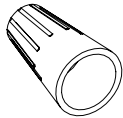
Contenido del paquete.....	17
Aditamentos.....	18
Preparación.....	18
Información de seguridad.....	19
Instrucciones de ensamblaje.....	20
Instrucciones de funcionamiento.....	25
Cuidado y mantenimiento.....	26
Solución de problemas.....	26
Garantía.....	27
Lista de piezas de repuesto.....	27

## CONTENIDO DEL PAQUETE



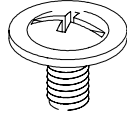
PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Placa de montaje	1
B	Motor del ventilador	1
C	Anillo de reborde	1
D	Aspa	3
E	Placa de iluminación	1
F	Ensamble de iluminación	1
G	Vidrio	1
H	Placa de la carcasa del interruptor (preensamblado en el motor del ventilador (B))	1
I	Lengüeta estabilizadora de goma para transporte (preensamblada en el motor del ventilador (B))	3
J	Paquete remoto	1

AA



Conector de cables  
Cant. 3 + 1 adicional

BB



Tornillo para aspas  
Cant. 9 + 1 adicional

## PREPARACIÓN

Antes de comenzar a ensamblar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista del contenido de aditamentos. Si faltan piezas o alguna está dañada, no intente ensamblar el producto.

**Tiempo estimado de ensamblaje:** 45 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): destornillador Phillips, escalera de tijera, cinta aislante, pinzas, pinzas cortacables, pinzas pelacables.

Herramientas útiles (no se incluyen): probador de circuito eléctrico



## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

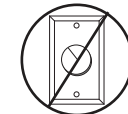
- Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.
- Cuando use una caja de salida existente, asegúrese de que la caja esté sujeta de forma segura a la estructura del edificio y que pueda soportar el peso completo del ventilador para evitar potenciales lesiones graves o la muerte.
- Todo el cableado debe cumplir el Código Eléctrico Nacional "ANSI/NFPA 70" y los códigos eléctricos locales. La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista calificado y autorizado.
- Después de realizar las conexiones del cableado, estos deben separarse de modo que el conductor de puesta a tierra y el conductor de puesta a tierra del equipo queden hacia un lado de la caja de salida y el conductor sin puesta a tierra hacia el otro lado.
- Se deben revisar todos los tornillos de fijación y volver a ajustarse antes y durante la instalación.
- Después de hacer los empalmes, se deben girar hacia arriba y empujar con cuidado hasta introducirlos en la caja de salida.
- Desconecte el circuito de suministro de electricidad del ventilador antes de instalar el kit.
- Los diagramas eléctricos tienen una finalidad de referencia únicamente.
- El peso neto de este ventilador, incluido el kit de iluminación, es: 7,1 kg.
- PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** no instale este ventilador con un control de pared de velocidad variable o un regulador de intensidad montado en la pared. Esto dañará de manera permanente el receptor del control remoto del ventilador y ocasionará fallas en las funciones del ventilador.



Interruptor de encendido/apagado



NO USAR control de pared de velocidad variable



NO USAR regulador de intensidad

- RIESGO DE LESIONES PERSONALES, INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA:** para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones personales, instale el ventilador en una caja de salida que esté marcada como "ACCEPTABLE FOR FAN SUPPORT OF 35.1 LBS OR LESS" (Apta para sostener ventiladores de 15,92 kg. (35,1 lb) o menos) y utilice los tornillos de montaje incluidos con la caja de salida. La mayoría de las cajas de salida que se usan comúnmente para sostener lámparas no son aptas para sostener un ventilador y puede ser necesario reemplazarlas. Si tiene dudas, consulte con un electricista calificado y autorizado.



### ADVERTENCIA

- RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este ventilador debe instalarse con un interruptor de control de aislamiento de pared.
- RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA:** para reducir el riesgo de descargas eléctricas, asegúrese de cortar la electricidad en la caja del interruptor de circuito o en la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.
- RIESGO DE LESIONES PERSONALES:** para reducir el riesgo de lesiones a personas, instale el ventilador de forma que las aspas estén a 2,1 m (7 pies) sobre el piso.

### PRECAUCIÓN

- RIESGO DE LESIONES PERSONALES:** para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble las abrazaderas de las aspas al instalar las abrazaderas, equilibrar las aspas o limpiar el ventilador. NO coloque objetos extraños entre las aspas en movimiento del ventilador.

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

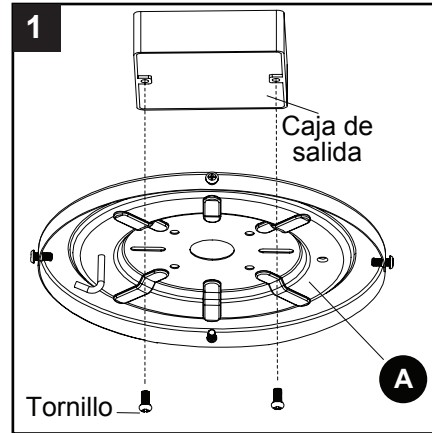
- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al que usa el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

**PRECAUCIÓN:** cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por el cesionario de este dispositivo podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

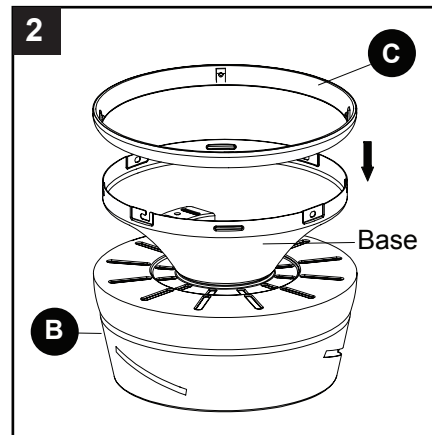
Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y (2) deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

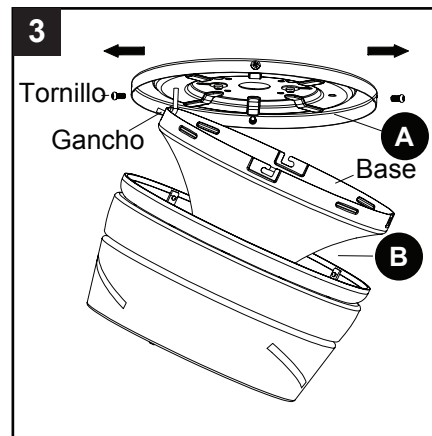
1. Fije la placa de montaje (A) a la caja de salida (no se incluye) con dos tornillos (no se incluyen). Apriete firmemente los dos tornillos de la caja de salida. Jale los cables negro, blanco y de puesta a tierra hacia fuera de la caja de salida y páselos por el orificio de la placa de montaje (A).



2. Coloque el anillo de reborde (C) sobre la base y deposítelo sobre el motor del ventilador (B).



3. Afloje dos tornillos preensamblados, uno frente a otro, en la placa de montaje (A). Retire los dos tornillos preensamblados que quedan y guárdelos. Cuelgue el motor del ventilador (B) en el gancho de la placa de montaje (A) usando uno de los orificios sin ranura en la base.



**IMPORTANTE:** NO use este ventilador con un regulador de intensidad o con un control de pared de velocidad variable, ya que esto dañará el ventilador.



Interruptor de encendido/apagado



NO USAR control de pared de velocidad variable



NO USAR regulador de intensidad

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

4. Conecte el cable **NEGRO** del ventilador con el cable **NEGRO** del techo. Conecte el cable **BLANCO** del ventilador con el cable **BLANCO** del techo. Conecte todos los cables de **PUESTA A TIERRA (VERDES)** del ventilador con el cable **VERDE** o conductor **DESNUDO** del techo. La conexión de los cables **VERDES** o de **PUESTA A TIERRA** sirve para recibir la señal del control remoto.

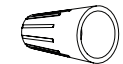
**NOTA:** El cable **NEGRO** es el que proporciona alimentación al ventilador y al kit de iluminación. El cable **BLANCO** es el mismo para el ventilador y para el kit de iluminación. El cable **VERDE** es el cable de puesta a tierra. Si los cables de la casa no tienen los colores que se mencionaron anteriormente, deténgase de inmediato y consulte con un electricista profesional para determinar el cableado correcto.

5. Tuerza los extremos de los cables y enrosque los conectores de cables (AA) en dirección de las manecillas del reloj. Una los conectores de cables (AA) y los cables con cinta aislante (no se incluye).

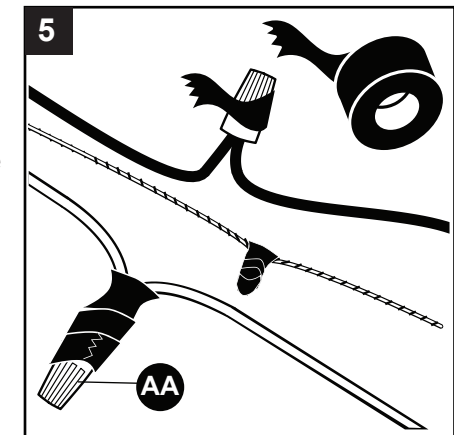
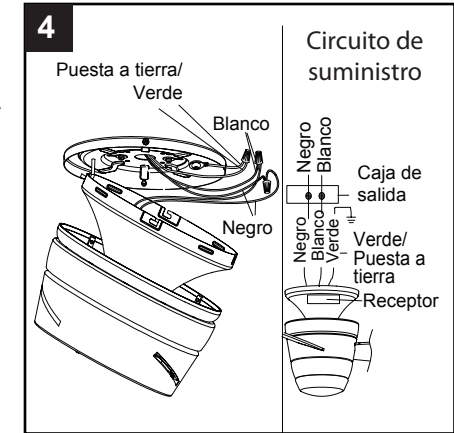
### Aditamentos utilizados



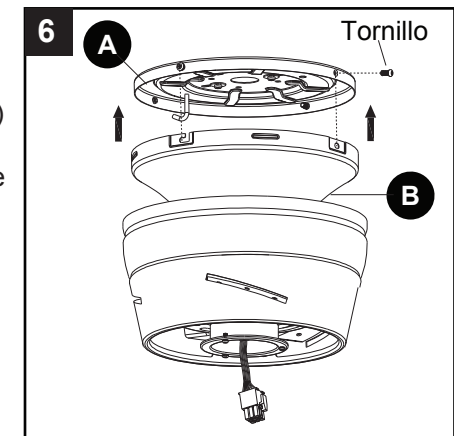
Conector de cables



x 3

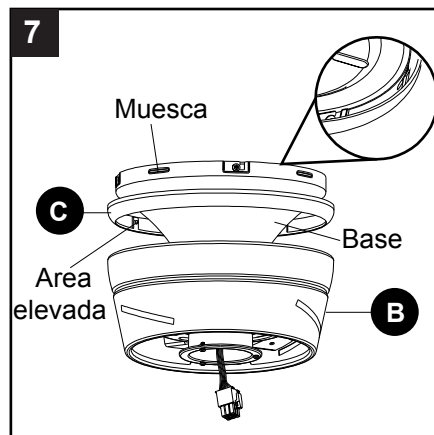


6. Alinee las ranuras con forma de cerradura del motor del ventilador (B) con las cabezas sobresalientes de los tornillos en la placa de montaje (A). Levante el motor del ventilador (B) hasta la placa de montaje (A) y asegúrese de no romper ninguna conexión del cableado. Gire el motor del ventilador (B) en dirección de las manecillas del reloj hasta que las cabezas de los tornillos calcen por completo en las ranuras con forma de cerradura. Inserte los tornillos que retiró con anterioridad (paso 3, página 19) y apriete firmemente todos los tornillos.

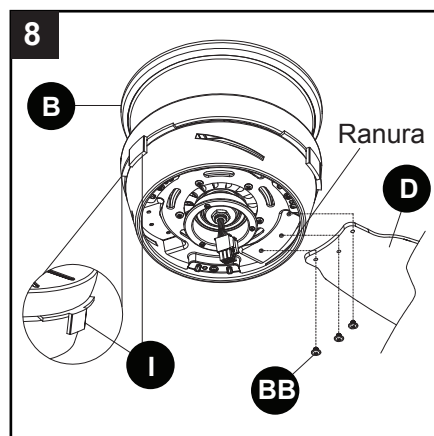


## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE


7. Alinee las muescas en la base del motor del ventilador (B) con las áreas elevadas en el interior del anillo de reborde (C). Instale el anillo de reborde (C) en la base.



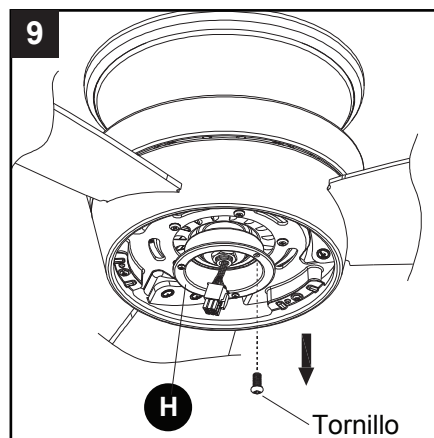
8. Retire y deseche las lengüetas estabilizadoras de goma para transporte (I) del motor del ventilador (B). Inserte un aspa (D) en la ranura del motor del ventilador (B). Fije el aspa (D) con los tres tornillos para las aspas (BB). Repita el procedimiento para las aspas (D) y los tornillos de las aspas (BB) restantes.



### Aditamentos utilizados

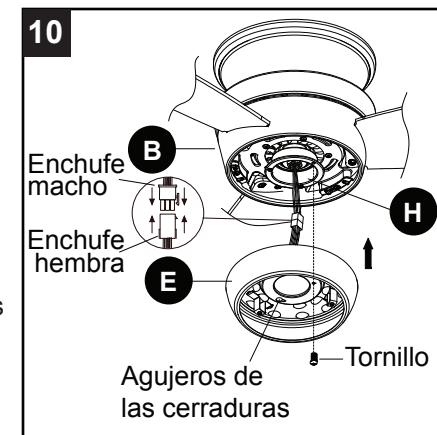
**BB** Tornillo de aspa  x 9

9. Afloje dos tornillos de la placa de la carcasa del interruptor (H). Retire y conserve el tornillo que queda.

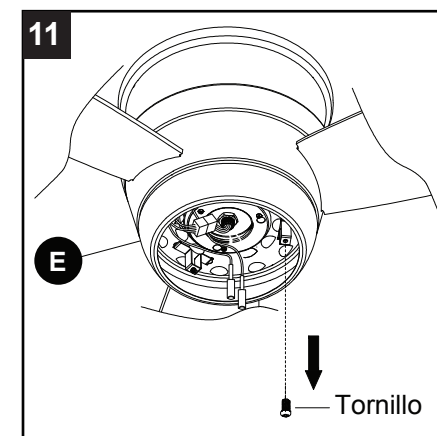


## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

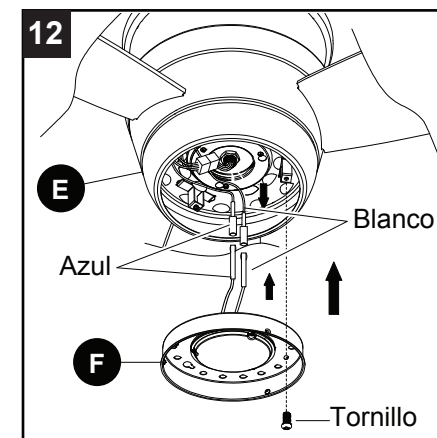
10. Conecte el enchufe de 9 clavijas que sale de la parte inferior del motor del ventilador (B) al enchufe de 9 clavijas de la placa de iluminación (E). Asegúrese de que los enchufes encajen juntos completamente. Fije la placa de iluminación (E) a la placa de la carcasa del interruptor (H). Alinee los orificios principales y luego gire para bloquear. Vuelva a instalar el tornillo que retiró con anterioridad (paso 9, página 21) y apriete firmemente todos los tornillos.



11. Afloje dos tornillos preensamblados en la placa de iluminación (E). Retire y guarde el tornillo preensamblado restante de la placa de iluminación (E).



12. Conecte el cable BLANCO de la placa de iluminación (E) con el cable BLANCO de la lámpara (F). Conecte el cable AZUL de la placa de iluminación (E) con el cable AZUL de la lámpara (F). Alinee las ranuras con forma de cerradura con la lámpara y con la placa de iluminación (E) y gire para bloquear. Vuelva a colocar el tornillo que retiró anteriormente (paso 11, página 22) y apriete firmemente todos los tornillos.

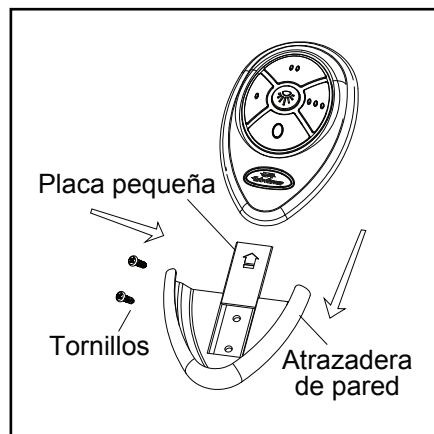
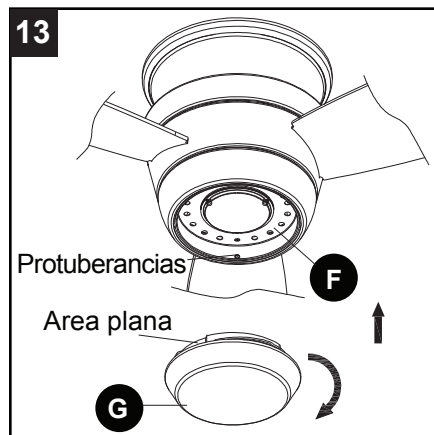


## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

13. Alinee las tres áreas planas de la brida superior del vidrio (G) con las tres protuberancias en la lámpara (F). Coloque el vidrio (G) en la lámpara (F) y gire el vidrio (G) en dirección de las manecillas del reloj hasta que se detenga.

**PRECAUCIÓN:** evite tocar la bombilla LED con las manos descubiertas. Asegúrese de que la alimentación esté desconectada y de que el vidrio y la bombilla LED estén fríos antes de limpiar el ensamble.

14. **OPCIONAL:** Si lo desea, puede instalar la abrazadera de pared del paquete remoto (J) para colocar el control remoto. Retire la placa pequeña preensamblada en la abrazadera de pared y use los tornillos del paquete remoto (J) para asegurar la abrazadera de pared en la ubicación de montaje deseado. Vuelva a colocar la placa pequeña y luego coloque el resto del control remoto del paquete remoto (J) en la abrazadera de pared.



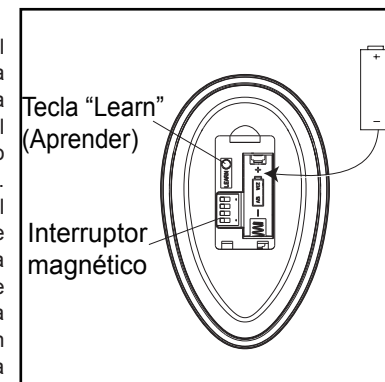
## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### CONTROL REMOTO:

**NOTA:** Si tiene más de un ventilador operado por control remoto instalado en la misma ubicación, se recomienda cambiar la frecuencia del control remoto para evitar posibles interferencias entre los controles remotos. Para cambiar la frecuencia del control remoto, cambie la configuración del interruptor magnético como se describe abajo.

#### 1. Instalación de la batería/Proceso de aprendizaje:

Retire la cubierta de la batería de la parte posterior del control remoto que se encuentra en el paquete remoto (J). Inserte la batería del paquete remoto (J) en el control remoto; y asegúrese de que la polaridad de la batería coincida con la polaridad que se indica en el compartimiento de la batería: positivo (+) con positivo (+) y negativo (-) con negativo (-). Coloque de nuevo la cubierta de la batería. Si necesita cambiar los interruptores magnéticos en el control remoto debido a un posible problema de interferencia, deslice los interruptores magnéticos a su elección hacia arriba o hacia abajo (la configuración de fábrica es hacia arriba). Dentro de los 30 segundos luego de haber encendido la alimentación eléctrica del ventilador, mantenga presionado el botón "Learn" (Aprender) en el control remoto durante 1 segundo. Una vez que el receptor detecta la frecuencia establecida, la luz descendente del ventilador titilará dos veces. Coloque de nuevo la cubierta de la batería. Para confirmar que el control remoto y el receptor se acoplaron de manera correcta, presione cualquier botón del control de velocidad del ventilador en el control remoto.



#### 2. Control de velocidad del ventilador/Regulador:

- 0 Velocidad baja
- 0 0 Velocidad media
- 0 0 0 Velocidad alta
- Apaga el ventilador
- ☀ Enciende o apaga la luz

**NOTA:** Mantenga presionado el botón de la luz para regular la intensidad. La intensidad de la luz disminuirá. Cuando la intensidad de la luz alcance el nivel deseado, suelte el botón de la luz.

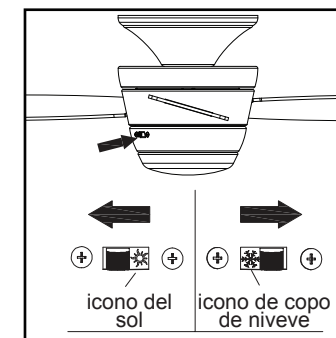
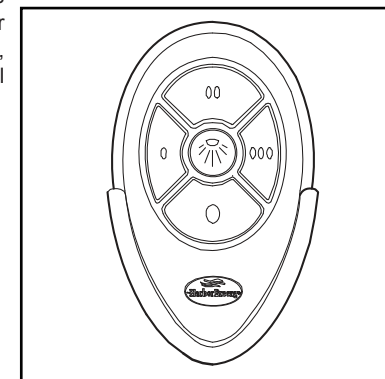
**NOTA:** Este control remoto tiene función de memoria. El receptor registra la velocidad del ventilador y la intensidad de la luz cuando se apaga el ventilador. Cuando se vuelve a encender el ventilador, arrancará con la última configuración establecida.

#### 3. Interruptor deslizante para seleccionar estaciones:

Cuando cambie la estación, quizás quiera cambiar la dirección de giro de las aspas del ventilador. Para alternar entre la dirección de las manecillas del reloj y la dirección contraria, gire el interruptor deslizante para seleccionar estaciones.

**ADVERTENCIA:** espere a que el ventilador se detenga antes de invertir el interruptor.

- En climas más cálidos, la rotación en dirección contraria a las manecillas del reloj crea un flujo de aire descendente que enfría el aire. Presione el interruptor hacia la IZQUIERDA y verá el ícono de un sol.
- En climas más fríos, la rotación en dirección de las manecillas del reloj crea un flujo de aire ascendente, que mueve el aire caliente desde el techo hacia la parte central de la habitación. Presione el interruptor hacia la DERECHA y verá el ícono de un copo de nieve.



## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- **IMPORTANTE:** antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento, desconecte el suministro de electricidad principal.
- NO use agua ni detergentes para limpiar el ventilador o las aspas. Se recomienda utilizar un paño suave y seco o un paño levemente humedecido para limpiar el producto.
- Limpie la carcasa del ventilador solo con un cepillo de cerdas suaves o con un paño sin pelusas para evitar que se raye el acabado. Limpie las aspas con un paño sin pelusas. De vez en cuando puede aplicar una fina capa de cera para muebles en las aspas para darles más protección.
- Al menos dos veces al año, apriete todos los tornillos y baje la base para verificar los tornillos del soporte de montaje y el ensamble de la varilla.
- Reemplazo de la batería: para el control remoto, utilice una batería alcalina A23 de 12 voltios.
- El vataje total de la lámpara es de 17.5 vatios; no intente reemplazar las bombillas LED.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
Las aspas del ventilador no se mueven.	1. No hay suministro de electricidad o hay un fusible quemado.	1. Conecte la alimentación o revise el fusible. 2. Desconecte la alimentación. Afloje la carcasa del motor y revise todas las conexiones.
El funcionamiento es ruidoso.	1. Las aspas están flojas. 2. Hay un aspa partida.	1. Apriete todos los tornillos de las aspas. 2. Reemplace las aspas (llame al Servicio al Cliente).
Hay un tambaleo excesivo.	1. Las aspas están flojas. 2. El ventilador no está bien instalado.	1. Apriete todos los tornillos de las aspas. 2. Desconecte la alimentación. Afloje la base con cuidado y vuelva a montarla.
Falla en el control remoto.	1. No se escucha ningún sonido cuando se enciende el ventilador.  2. No hay destellos en el transmisor LED.  3. El control remoto no funciona.	1. Verifique que el suministro de electricidad esté conectado correctamente y que la alimentación eléctrica principal esté encendida. 2. Verifique que la batería esté instalada en el control remoto. Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente. Un lado de la batería es positivo y el otro negativo. 3. Sincronice el control remoto con el receptor de acuerdo al paso 1 de la página 24. Asegúrese de que la alimentación del ventilador esté apagada antes de comenzar con el proceso de sincronización.

## GARANTÍA

El fabricante garantiza que este ventilador no presenta defectos de fabricación ni en los materiales presentes en el momento del transporte desde la fábrica, durante un período limitado de por vida a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo para el comprador original. El fabricante acepta reparar dichos defectos sin cargo o, según nuestro criterio, reemplazar el ventilador de techo por un modelo comparable o superior.

Para obtener el servicio de garantía, presente una copia del recibo de venta como comprobante de la compra. Todos los costos de extracción y reinstalación son responsabilidad explícita del comprador. Los daños en el ventilador de techo producidos por accidentes, uso indebido o instalación incorrecta, o a causa de la colocación de accesorios de fijación que no son del fabricante del ventilador, serán responsabilidad del comprador. El fabricante no asume ningún tipo de responsabilidad por la instalación del ventilador durante la garantía limitada de por vida. Cualquier servicio realizado por una persona no autorizada invalidará la garantía.

Debido a las cambiantes condiciones climáticas, esta garantía no cubre cambios en el acabado de latón, óxido, picaduras, deslustre, corrosión o descascarado. Los ventiladores con acabado de latón mantienen su belleza cuando se los protege de las condiciones climáticas cambiantes. La garantía no cubre los elementos de vidrio incluidos con este ventilador. Cualquier reemplazo de piezas defectuosas para el ventilador de techo debe informarse dentro del primer año a partir de la fecha de compra. Para conocer el saldo de la garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067 para obtener la autorización para la devolución y las instrucciones de envío, de modo que podamos reparar o reemplazar el ventilador de techo. Cualquier ventilador o pieza devueltos con un embalaje incorrecto son responsabilidad única del comprador. No existe otro tipo de garantía explícita. El fabricante rechaza cualquiera y todas las garantías implícitas.

La duración de cualquier garantía implícita que no pueda rechazarse se limita al período limitado de por vida especificado en nuestra garantía. El fabricante no será responsable por daños incidentales, resultantes o especiales que surjan en relación con el uso o el funcionamiento del producto, excepto que la ley indique lo contrario. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero podría tener también otros derechos que podrían variar según el estado. Esta garantía sustituye cualquier garantía previa.

**NOTA:** una pequeña cantidad de "tambaleo" es normal y no se debe considerar como un defecto.

## LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-643-0067 de lunes a jueves, de 8 a. m. a 6 p. m., hora estándar del Este, y los viernes de 8 a. m. a 5 p. m., hora estándar del Este.

PIEZA		DESCRIPCIÓN	PIEZA #	
			Artículo #0807421	Artículo #0807422
D	Aspa		108001-60816C	108002-50847C
F	Ensamble de iluminación		105000-0784WW	
G	Vidrio		991300-0545AQ	
J	Paquete remoto		990319-015000	
K	Receptor		990319-402100	

